

八方支援

籌款賑災商號及組織：

華埠商會

為響應中華會館聯合僑團各界為賑濟四川地震災民籌款，定於6月8日（星期日）上午11時至下午5時聯合青松樂隊及多個表演單位，假華埠廣場舉行義演及義賣。表演團體包括青松樂隊、振華聲藝術研究社、振揚聲音樂社、金齡宮音樂社、馬氏宗親會音樂部、禺山公所婦女部、至德總堂婦女部、至德友好。此外，該會收到大溫多個商號送出多份名貴禮品，將會即場公開義賣。

DAN D PAK

為響應四川地震賑災，凡於大統華超市、Save On Foods、London Drugs 及 The Bay（Richmond Centre & Oakridge）購買任何 DAN D PAK 產品，DAN D PAK

將捐出每包10仙之金額連同該公司總裁拿出之相對金額，存入明報四川賑災戶口。

5月31至6月6日將捐款存入「明報四川賑災戶口」的善長芳名：

Senniyo Beauty & Figure Group  
Tse Sum Tin  
Liu Yin Shan  
Ke Yeung Fai Fung  
Grace Chung  
Kaishing/ Christine Chan  
Agnes Wai Ling Chan  
Yuk Kin Ma  
Tsung Man Lak  
Irene Ho  
Boris Wing Yau  
Norman Kwok Man Eng

Wen Lu  
Nolita Cheng  
Kit Fong Ng  
Elaine Wong  
Nelson Churk  
Fanny Churk  
Simon Cheung  
Yee Ben Ng  
Albert Li  
Cheng Yun Yin  
Monica Hu  
Rober M Yan  
Anita Sok Ch  
King Pong Wah  
Kitty Wong  
Cash + Coin G182 26 MZ  
Chi Yin Leung  
Peggy Fu  
O'deon Furniture Co. Ltd  
Winnie Lee

Schokolade Café Inc  
Joseph Wong  
Wai Lin Lee Chan  
Stephen TK Yam  
Hubert Yuen  
Wing Yuen  
Zhi Min Huang  
Philip Fong  
Wellknown Int'l  
George Tam  
Yuk Ling  
Donald Chan  
Cowan Pang  
Rui Gao Chen  
Caroline Briggs  
Shu Kong Lau  
Eleanor & David Leung  
Li Hing Wai / Lee Yuen  
Soo Hon Ming  
Aileen Wong  
Chi Man Chan

Lillian Chan  
Saujun Lee  
Golden Victoria Inc  
Jian Hua Liu  
Hon Leung  
Cha Sik Kwan Second  
Yueh Ding  
Era Intergrated  
Kwok Wing Lo  
Larry Guiming Cai  
Yu Chung Ngan  
Qiguo Li  
David Sau Yee Leung  
Tse Wai Kwan Patrick  
Liu Tsz Hin  
Cindy Yuen  
Sai Man Yuen  
Min Hua Jiang  
Wing Wah Lee  
Melania Lam  
Huafei Xu

K Chiu  
Ada Choi  
Lap Man Chan  
Tien Phuoc Tran  
Rai Bilhar Singh  
Sam Chan  
Anthony Yung  
Yogi Noddles  
Brian Woo  
Chi Kwan Chan  
Lily Lai Yee Ho  
Wing Yue Cheung  
I Yip  
Rua and Annie Yam  
Yihai Zhao  
May Ha  
Hui Kam Shing  
Theresa Chan  
A.R. Macneill Secondary School  
Lu Lin  
First Express Travel Center Ltd

明報四川賑災戶口：Ming Pao Szechuan Disaster Relief

HSBC 滙豐銀行戶口號碼：270-262369-080

# 淚已乾 心未冷 周士心畫《壽松》拍賣賑災

【明報專訊】「四川地震災情讓我哭了多遍，現時淚已乾但心未冷，我願意用有生之年持續賑災。」85歲的書畫大師周士心受四川地震影響，心情持續激動，伴着淚影道出以上心聲。他希望僑胞賑災不要停，並為賑災而繪了一幅國畫《壽松》，特別交予《明報》拍賣喚召大眾持續賑災，幫助痛失至親的災民站起來。

周士心坦誠表示他近日已怕再看有關四川災情的片段，因為每看完一次，心中的哀痛久久未能平復，以他這把年紀，很難承受這樣的持

續哀慟。好像近日獲悉地震過後，在災區單單是痛失雙親的孤兒便有逾千人，令他很難過。

「我記得27歲那年在家鄉與父親

一別，即成永訣，至今接近60年都無法再見一面，現時每念及當日永別那一刻，仍然哀痛莫名。」周士心說，他很明白痛失至親那種苦澀，會在內心留下畢生烙印，所以希望能長時間幫助災民重新振作。

周士心為賑災畫了一幅《壽松》，寓意如松之剛勁，經得起風霜，歷久不衰。他說，希望透過《明報》拍賣此畫，籌得的善款捐給四川作為持續賑災之用，更願意起帶頭

作用，喚起僑胞繼續關心四川災民，因災民所承受的痛苦並非一時，會持續多年，我們應給予不斷的海外關注，讓災民感受到越洋有情，勇度難關。

周士心捐出賑災的國畫不設底價，歡迎任何人士競投，所得善款將悉數捐給四川災民。有意競投的人士請透過《明報》網址：tips@mingpaovan.com 或傳真604-231-9881。



周士心展示為賑災而畫的《壽松》，將裝裱交投得的善長。（本報記者攝）



剛結束在渥太華與總理哈珀會面行程的慈濟加拿大分會執行長何國慶（左三），昨日剛返抵溫哥華，又再次代表該會接收來自溫馨合唱團的四川賑災捐款。何國慶表示到目前為止，慈濟已籌得超過460萬元善款。他又透露，連同已抵達四川的第5批志工在內，由地震災難發生至今，約有200名志工親身到災區為災民送暖。

## 重新選擇助東端青少年重生 訓練14周學習求職急救

【明報專訊】中僑互助會在聯邦政府資助下，針對溫哥華市中心東端迷失青少年的輔導服務「重新選擇」（A chance to choose），昨日正式開幕，國會議員杜新志（Ujjal Dosanjh）、省議員關慧貞等均出席昨日的剪綵儀式。

「重新選擇」青少年輔導服務計劃負責人、中僑商業與經濟發展資深經理漢弗萊斯（Evelyn Humphreys）指出，該計劃之前在三聯市開辦時，超過80%曾參加該計劃，接受課程或輔導的青少年，最後均能改變人生，重回學校

，或是重新工作，不會再游手好閒，或在街頭遊蕩。

漢弗萊斯表示，這項計劃協助的是年齡在15至30歲的人士，透過14個星期的「重新選擇」計劃，青少年們在這裏學習求職及工作所需的技巧、接受急救證書的訓練，在14個星期之後，這些青少年便知道他們想要的是什麼。

參加「重新選擇」計劃的青少年，亦計劃拍攝一套紀錄東端受關注問題的紀錄片，讓各界關注溫市中心東區的發展，影片完成後，亦將在網上播放。



參加「重新選擇」開幕的青少年與該中心工作人員合影。（張伶鈺攝）

## 台灣電影節放映6名片

【明報專訊】由卑大學生組織「UBC LE 等等主義研究社」主辦的第二屆台灣電影節「青春的足跡」，將於本月20日至22日在溫哥華國際電影中心舉行，3天10場放映6部台灣獲獎紀錄片及劇情片。

將在電影節登場的影片包括：《奇蹟的夏天》、《練習曲》、《最遙遠的距離》、《綠的海平線》、《沉睡的青春》、《孤戀花》。都會在國際影展中入圍或得獎。6部電影講述6種不同的人生際遇和夢想，因時間和環境不同的因素呈現強烈的對比。開幕片《奇蹟的夏天》記錄一群熱愛足球的中學生的故事；採用台語對白的紀錄片《綠的海平線》則講述二戰時在日本統治下的台灣少年，被送到日本飛機廠做工的故事。

電影節在開幕前（6月8日），邀請影評人、電影愛好者及學者暢談台灣電影創作及電影節的影片。台灣電影節即日起開放網路售票，民衆可上網至www.twff.ca查詢，也可至大溫四售票地點購買，查詢604-219-5025和778-688-9088。



卑大學生主辦的第二屆台灣電影節將在溫哥華國際電影中心舉行。昨日這班年輕的電影愛好者召開記者會，公布影展詳情。（馮亮攝）

大溫地區天氣預測

今天

6/8(日)

6/9(一)

6/10(二)

6/11(三)

陰間晴 10-17°C

晴間雨 10-16°C

驟雨 9-14°C

晴間陰 9-19°C

晴 11-18°C

世界部分城市天氣預測

| 溫度(°C)    | 概況    | 溫度(°C)    | 概況   |
|-----------|-------|-----------|------|
| 卡加利 8-13  | 陣雨/雷暴 | 香港 23-27  | 多雲間雨 |
| 愛蒙頓 12-21 | 陰/雷暴  | 台北 24-31  | 雷暴   |
| 溫尼辟 8-18  | 晴轉多雲  | 北京 17-33  | 多雲   |
| 多倫多 22-31 | 晴     | 上海 21-29  | 驟雨   |
| 渥太華 20-31 | 晴間陰   | 廣州 23-29  | 驟雨   |
| 滿地可 20-30 | 晴     | 新加坡 24-32 | 雷暴   |
| 三藩市 11-18 | 晴     | 東京 19-27  | 多雲   |
| 洛杉磯 14-24 | 多雲    | 悉尼 12-19  | 晴    |
| 紐約 23-35  | 多雲    | 倫敦 12-19  | 多雲   |

LOTTO 7

6月6日

七合彩中獎號碼

8 10 47 65

3 7 29 32 39 43 45

4

幸運實號碼

特別號碼

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準，查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com

HASTINGS

溫哥華太平洋國家展覽館九號開入口

604.254.1662 • www.hastingsracecourse.com

令您心跳加速的娛樂！

150部角子機及喜士定馬場逢星期六、日及假期星期一的精彩刺激賽馬，將帶給閣下心跳加速的體驗。頭場下午一時廿五分開跑。每日上午九時開始轉播世界各地賽馬，現場直播足本香港賽馬，免費入場，免費穿梭巴士經唐人街及鄰近各區，社團宴會請電604.251.0404預約。

博彩耍樂，適可而止。

British Columbia Lottery Corporation

GREAT CANADIAN GAMING CORPORATION

19+ YEARS